

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ  
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL  
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS  
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH  
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS  
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA  
IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE  
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV  
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Служба „Преса и информация“

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРЕСАТА № 24/09

24 март 2009 година

### СИМПОЗИУМ НА ПРЕДСЕДАТЕЛИТЕ НА КОНСТИТУЦИОННИТЕ И НА ВЪРХОВНИТЕ СЪДИЛИЩА НА ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ

*„Обсъждане, посветено на производството за постановяване на преюдициално заключение“*

На 30 и 31 март 2009 година Съдът на Европейските общности организира симпозиум на председателите на конституционните и на върховните съдилища от държавите-членки на Европейския съюз с цел да се задълбочи диалогът с висшите национални юрисдикции по отношение на мерките, които следва да се предвидят за подобряване на ефективността на производството за постановяване на преюдициално заключение. Симпозиумът се провежда в контекста на процеса на обсъждане на производството за постановяване на преюдициално заключение, иницииран от Асоциацията на държавните съвети и върховните административни юрисдикции от Европейския съюз в сътрудничество с Мрежата на председателите на върховните съдилища от Европейския съюз.

Сътрудничеството между юрисдикциите от държавите-членки от Европейския съюз и Съда на Европейските общности се утвърждава като един от най-солидните стълбове на общностния правопорядък. Благодарение на механизма на преюдициалното запитване, предвиден още в учредителните договори, националният съд разполага с възможността да се обърне към Съда, за да получи отговор във връзка с тълкуването или с преценката на валидността на разпоредбите на общностното право, който му е необходим за решаване на отнесеня пред него спор. Като по този начин гарантира съдебната защита на правата, които частноправните субекти извеждат от общностното право и позволява на Съда да изпълнява своята мисия на гарант на спазването на правото при прилагането и тълкуването на договорите, този механизъм се явява крайъгълен камък в съдебната система на Общността.

Работата на симпозиума ще протече в голямата заседателна зала на старата Палата на Съда.

По повод на този симпозиум на 30 март 2009 година в 18 часа във фойето на старата Палата на Съда ще бъде открита фотографска изложба, посветена на сградите, в които са настанени върховните и конституционните съдилища от държавите-членки на Европейския съюз. Осъществена със съдействието на висшите национални юрисдикции, тази изложба дава израз на богатството и разнообразието на тяхната архитектура.

Акредитация може да получите в служба „Преса и информация“ на Съда, след като предадете приложения тук формуляр най-късно до 27 март 2009 г., в 12.00 ч. централноевропейско време.

*Езици, на които е достъпна информацията: всички*

*Настоящата информация за пресата е на разположение  
и на интернет страницата на Съда:*

<http://curia.europa.eu/bg/actu/communiques/index.htm>

*За допълнителна информация се свържете с Илияна Палова*

*Тел.: (00352) 4303 3708 — Факс: (00352) 4303 4719*

## **ПОЛЕЗНА ИНФОРМАЦИЯ**

**На Ваше разположение е пресцентър с офис оборудване (телефон и Wi-Fi).**

**Обръщаме Ви внимание, че:**

- **представителите на пресата следва да използват входа на сградата Erasmus, булевард Konrad Adenauer;**
- **присъстващите в залата следва да пазят тишина и да не напускат местата си до приключване на симпозиума;**
- **по време на симпозиума не се допуска използване на мобилни телефони и други електронни звукови устройства;**
- **използването на светкавица и друго допълнително осветление е забранено;**
- **фотографите и операторите нямат право да се придвижват в съдебната зала, за да снимат;**
- **при силен медиен интерес служба „Преса и информация“ може да създаде пул.**

## АКРЕДИТАЦИЯ

Акредитацията трябва да се изпрати по електронна поща преди 27 март 2009 г., в  
12.00 ч. централноевропейско време  
на следния адрес: christine.verneau@curia.europa.eu

Относно: **Симпозиум на председателите на конституционните и върховните  
съдилища от държавите-членки**

За допълнителна информация се свържете със секретариата на служба „Преса и  
информация“  
Тел.: (00352) 4303 2035

Име:
Организация:
Вид медия:
Брой лица:
Вашите координати за връзка: Тел.: Факс: E-mail:
Моля да ми бъде разрешено да снимам/филмирам (ненужното се зачерква): ДА / НЕ
<input type="checkbox"/> Ще участва в симпозиума на 30 и 31 март 2009 г. <input type="checkbox"/> Няма да участва в симпозиума на 30 и 31 март 2009 г. ----- <input type="checkbox"/> Ще участва в откриването на фотографската изложба на 30 март 2009 г. <input type="checkbox"/> Няма да участва в откриването на фотографската изложба на 30 март 2009 г. ----- <input type="checkbox"/> Ще участва в посещението на новата Палата на Съда на 30 или 31 март 2009 г. <input type="checkbox"/> Няма да участва в посещението на новата Палата на Съда на 30 или 31 март 2009 г.

**Молбата Ви е уважена, освен ако не получите отказ от Съда до два дни преди симпозиума.**